

Isem il-prodott WHITE LITHIUM GREASE  
Nr. Ta' Ref.: BDS000388\_24\_20110830

Data li saret: 30.08.11 Version : 1.1  
Jiehu post: AB12400

**TAQSIMA 1: L-identifikazzjoni tas-sustanza/taħlita u tal-kumpanija/impriża****1.1. Identifikatur tal-prodott**

WHITE LITHIUM GREASE  
ajrusol

**1.2. Uzi rilevanti identifikati tas-sustanza jew it-taħlita u uzi mhux rakkomandati**

Lubrikanti

**1.3. Dettalji tal-fornitur tal-iskeda tad-dejta tas-sigurtà**

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Sussidjarji		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	00358/(19)32.921	00358/(19)383.676
CRC Industries France	ZI du Val d'Argent B.P.90028, 12, Bld des Martyrs de Chateaubriant, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. In-numru tat-telefown ta' emerġenza**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
Malta: Medicines and poisons info office: 2545 6504

**TAQSIMA 2: L-identifikazzjoni tal-perikli****2.1. Il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew it-taħlita****Klassifikazzjoni skont 67/548/KEE jew 1999/45/KE:**

Saħħa: R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaġuna heġla ta' ngħas u sturdamenti.  
Fiżiku: JAQBAD MALAJR HAFNA



**Isem il-prodott** WHITE LITHIUM GREASE  
**Nr. Ta' Ref.:** BDS000388\_24\_20110830

**Data li saret:**  
**Jiehu post:**

30.08.11 Version : 1.1  
 AB12400

**L-ambjent** R52/53: Jagħmel ħsara lil organiżmi akwatiċi, jista' jikkaġuna effetti ħziena għat-tul fl-ambjent akwatiku.

## 2.2. L-elementi tat-tikketta

**Simbolu(i) ta' twissija :** JAQBAD MALAJR HAFNA



**Frazi ta' riskju(i) :** R52/53: Jagħmel ħsara lil organiżmi akwatiċi, jista' jikkaġuna effetti ħziena għat-tul fl-ambjent akwatiku.

**Frazi ta' sigurta**

R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaġuna ħedla ta' ngħas u sturdamenti.  
 S2: Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-ftal.  
 S16: Żomm 'il bogħod minn fjammi u qbid tan-nar – Tpejjipx.  
 S23: Tiġbidx fwar/sprej 'il ġewwa b'imnifsejk.  
 S35: Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħ-u għandhom jintremew bilprekawzjonijiet meħtieġa.  
 S51: Uża biss fi spazji ventilati tajjeb.

**Elementi oħra dwar tikkettjar ulterjuri skont id-Direttiva dwar id-Dispensuri tal-Ajrusols 75/324/KE:**

Il-kontenitur taħt pressjoni: ipproteġi mid-dawl tax-xemx u tesponix għal temperaturi 'l fuq minn 50°C. Ittaqqabx jew taħraq, anke wara l-użu. Tissprajjax fuq fjamma jew kwalunkwe materjal li jaqbad.

**Elementi oħra dwar tikkettjar ulterjuri:**

Without adequate ventilation formation of explosive mixtures may be possible.  
 Rimarka: Preparazzjonijiet ikklassifikati bħala li jagħmlu ħsara abbażi ta' ħsara respiratorja m'għandhom jiġu bit-tikketta bħala ħsara bl-R65 meta mpogġi fis-suq f'kontenituri ta' l-arjrusol jew f'kontenituri b'accessorju ssiġġillat ta' l-ispray. (UE-Direttiva 67/548 Anness VI 9.4)

## 2.3. Il-perikli l-oħra

Xejn

## TAQSIMA 3: Il-kompożizzjoni/l-informazzjoni dwar l-ingredjenti

### 3.1. Is-Sustanzi

Mhux applikabbli.

### 3.2. It-taħlitiet

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Simbolu Frażijiet-R*	Noti
Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	50-75	F+	12
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	-	921-024-6	<20	F, Xn, N	11-38-51/53-65-67
zinc oxide	1314-13-2	215-222-5	<1	N	50/53
<b>Explanation notes</b>					
B : sustanza b'limitu ta' espożizzjoni stabbilita nazzjonalni fuq il-post tax-xogħol					



**Isem il-prodott** WHITE LITHIUM GREASE  
**Nr. Ta' Ref.:** BDS000388\_24\_20110830

**Data li saret:** 30.08.11 Version : 1.1  
**Jiehu post:** AB12400

K : mhux klassifikat b'hala karċinoġen, anqas minn 0.1% w/w 1.3-butadiene (Einecs-nr. 203-450-8)

Ingredjenti perikoluż	Numru ta' reġistrazzjoni	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Klassi ta' periklu u kodiċi tal-kategorija	Dikjarazzjoni ta' Periklu	Noti
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	01-2119475514-35	-	921-024-6	<20	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	
zinc oxide		1314-13-2	215-222-5	<1	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H400, H410	B

**Explanation notes**

B : sustanza b'limitu ta' espozzizzjoni stabbilita nazzjonali fuq il-post tax-xoghol

(\* Spjegazzjoni tal-fażijiet tar-riskju : ara kapitlu 16)

## TAQSIMA 4: Il-miżuri tal-ewwel għajnuna

### 4.1. Id-deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna

<b>Kuntatt ma' l-għajnejn</b>	Jekk is-sostanza daħal fl-għajnejn, aħsel mill-ewwel b'ħafna ilma Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti
<b>Kuntatt mal-ġilda :</b>	Aħsel bl-ilma u s-sapun. Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti
<b>Nifs 'il ġewwa :</b>	Arja friska, żomm sħun u strieħ. Fittex attenzjoni medika jekk jiġru effetti ħżieni
<b>Inġestjoni :</b>	Inġestjoni probabli ma sseħħx Jekk jinbelgħa iġġiegħelx l-irrimettar minħabba r-riskju ta' l-aspirazzjoni għal ġol-pulmun. Jekk l-aspirazzjoni hija ssuspettata hu attenzjoni medika immedjata

### 4.2. L-iktar sintomi u effetti importanti, kemm akuti kif ukoll irritardjati

<b>Nifs 'il ġewwa :</b>	Nifs 'il ġewwa eċċessiv ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ tar-ras u stordament
<b>Inġestjoni :</b>	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali. Sintomi : uġiegħ fil-grizmejn, uġiegħ addominali, nawsea, irrimettar
<b>Kuntatt mal-ġilda :</b>	Jista' jikkawża l-irritazzjoni. Sintomi : ħmura u uġiegħ
<b>Kuntatt ma' l-għajn :</b>	Jista' jikkawża l-irritazzjoni. Sintomi : ħmura u uġiegħ

### 4.3. L-indikazzjoni ta' kwalunkwe attenzjoni medika immedjata u t-trattament speċjali meħtieġa

<b>Parir ġenerali</b>	Jekk tħossok ma tiflaħx, fittex parir mediku (uri t-tikketta fejn hu possibbli Jekk is-sintomi jippersistu ċempel tabib dejjem
-----------------------	--

## TAQSIMA 5: Il-miżuri għat-tifi tan-nar

### 5.1. Mezzi għat-tifi tan-nar

ragħwa, dijossidu karboniku jew aġent niexef



**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

**Isem il-prodott** WHITE LITHIUM GREASE  
**Nr. Ta' Ref.:** BDS000388\_24\_20110830

**Data li saret:** 30.08.11 Version : 1.1  
**Jiehu post:** AB12400

## 5.2. Il-perikli speċifiċi li joriġinaw mis-sustanza jew it-taħlita

L-ajrusoli jistgħu jaqbd u jekk imsaħħnin 'il fuq minn 50OC  
Jiffirma forum ta' prodotti perikolużi  
CO, CO2

## 5.3. Parir lil min jiġġieled in-nar

Żomm il-kontenitur(i) esposti għan-nar kiesaħ, billi tissprejja bl-ilma  
F'każ ta' ħruq, tiblgħax id-dħaħen

## TAQSIMA 6: Il-miżuri għar-rilaxx aċċidentali

### 6.1. Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza

Għalaq kull sors ta' qbid tan-nar  
Assigura ventilazzjoni adegwata  
Ilbes fwejjeġ protettiv u ingwanti

### 6.2. Il-prekawzjonijiet ambjentali

Tħallix li jkun jista' jidhul drenaġġ jew korsi ta' l-ilma pubbliċi

### 6.3. Il-metodi u l-materjal għat-trażżin u t-tindif

Ossorbi t-tixrid f'materjal inerti ta' l-apposta

### 6.4. Ir-referenza għal taqsimiet oħra

Għal aktar informazzjoni ara s-sezzjoni 8

## TAQSIMA 7: Il-ġestjoni u l-ħażna

### 7.1. Il-prekawzjonijiet għal ġestjoni bla periklu

Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid  
Hu miżuri ta' prekawzjoni kontra ħruq statiku  
It-tagħmir għandu jkun ertjat  
Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' daww/.../li jiflaħ għal splużjoni.  
Uża' biss għodda li ma jtajrux żnied.  
Tiħux in-nifs ta' l-arjusoli jew fwar.  
Assigura ventilazzjoni adegwata  
Evita l-kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn.  
Aħsel sewwa wara l-użu  
Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wiċċ.

### 7.2. Il-kundizzjonijiet għal ħażna bla periklu, inkluża kwalunkwe inkompatibilità



**Isem il-prodott** WHITE LITHIUM GREASE  
**Nr. Ta' Ref.:** BDS000388\_24\_20110830**Data li saret:** 30.08.11 Version : 1.1  
**Jiehu post:** AB12400Kontenitur pressurised:protett n  
Zomm 'il bogħod mit-tfal**7.3. L-użu/uži finali speċifiku/speċifiċi**

Lubrikanti

**TAQSIMA 8: Il-kontrolli tal-esponiment/il-protezzjoni personali****8.1. Il-parametri ta' kontroll****Limiti ta' espożizzjoni :**

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

**8.2. Il-kontrolli ta' esponiment**

<b>Proċeduri ta' kontrol</b>	Assigura ventilazzjoni adegwata Zomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid Hu miżuri ta' prekawzzjoni kontra ħruġ statiku
<b>Protezzjoni personali :</b>	Hu prekawzzjonijiet biex jiġi evitat kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn meta wieħed ikun qiegħed juża l-oġġett. Assigura ventilazzjoni adegwata
<b>nifs 'il ġewwa</b>	F'każ ta' ventilazzjoni nieqsa, ilbes tagħmir tal-apposta respiratorju. Respiratur li jippurifika l-arja mgħammar b'kontenitur issiġillat ta' ġass/fwar organiku (tip A jew AX)
<b>idejn u ġilda :</b>	Ilbes ingwanti protettivi apposta (nitrile)
<b>għajnejn :</b>	Ilbes gogils tas-saħħa.

**TAQSIMA 9: Il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi****9.1. L-informazzjoni dwar proprjetajiet fiżiċi u kimiċi bażiċi**

<b>Apparenza : stat fiżiku :</b>	Propan/butanu likwidu propellat.
<b>kulur :</b>	Abjad.
<b>riħa :</b>	Solvent.
<b>pH :</b>	Mhux applikabbli.
<b>It-temperatura li jagħli/klassifika :</b>	60-100 °C
<b>Il-flash point :</b>	< 0 °C
<b>Rata ta' evaporazzjoni</b>	Mhux disponibbli.
<b>Limiti ta' splużjoni : limitu ta' fuq :</b>	Mhux disponibbli.
<b>limitu ta' taħt :</b>	Mhux disponibbli.
<b>Pressjoni ta' fwar :</b>	Mhux disponibbli.
<b>Densità relattiva :</b>	0.794 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Solubilità fl-ilma :</b>	Ma jinħalx fl-ilma



**Isem il-prodott** WHITE LITHIUM GREASE  
**Nr. Ta' Ref.:** BDS000388\_24\_20110830

**Data li saret:** 30.08.11 Version : 1.1  
**Jiehu post:** AB12400

**Jaqbad waħdu :** > 200 °C  
**Viskosità :** Mhux disponibbli.

## 9.2. L-informazzjoni l-oħra

**VOC:** 520 g/l

## TAQSIMA 10: L-istabilità u r-reattività

### 10.1. Ir-reattività

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

### 10.2. L-istabilità kimika

Stabbli

### 10.3. Il-possibilità ta' reazzjonijiet ta' periklu

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

### 10.4. Il-kundizzjonijiet li jridu jiġu evitati

Evita li ssaħħan iżżejjed

### 10.5. Il-materjali inkompatibbli

Agent ossidu qawwi

### 10.6. Il-prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni

CO, CO2

## TAQSIMA 11: L-informazzjoni tossikoloġika

### 11.1. L-informazzjoni dwar effetti tossikoloġiċi

**Nifs 'il ġewwa :** Nifs 'il ġewwa ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġieġ ta' ras u stordament

**Inġestjoni :** Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali.

**Kuntatt mal-ġilda :** Kuntatt mal-ġilda fit-tul iwassal għal tnaqqis fix-xaħam tal-ġilda, li jwassal għall-irritazzjoni, u f'xi każijiet, dermatite

**Kuntatt ma' l-għajjn :** Jista' jikkawża l-irritazzjoni.

**Data tossikoloġika :**



**Isem il-prodott** WHITE LITHIUM GREASE  
**Nr. Ta' Ref.:** BDS000388\_24\_20110830**Data li saret:** 30.08.11 Version : 1.1  
**Jiehu post:** AB12400

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

**TAQSIMA 12: L-informazzjoni ekoloġika****12.1. It-tossiċità**

R52/53: Jagħmel ħsara lil organiżmi akwatiċi, jista' jikkaġuna effetti ħziena għat-tul fl-ambjent akwatiku.

**Dejta ekotossikoloġika:**

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
zinc oxide	1314-13-2	ħut LC50	1.1 mg/l
		EC50 daphnia	0.098 mg/l

**12.2. Il-persistenza u d-degradabilità**

M'hemmx data sperimentali

**12.3. Il-potenzjal bjoakkumulattiv**

M'hemmx data sperimentali

**12.4. Il-mobilità fil-ħamrija**

Ma jinħalx fl-ilma

**12.5. Ir-riżultati tal-valutazzjoni PBT u vPvB**

M'hemmx informazzjoni

**12.6. L-effetti l-oħra ta' ħsara****TAQSIMA 13: Il-kunsiderazzjonijiet ta' rimi****13.1. Il-metodi ta' trattament tal-iskart**

**Prodott :** Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu jridu jintremew b'mod sigur. Tballax fid-dranagġ jew l-ambjent, eħles f'post li huwa awtorizzat sabiex jingabar l-iskart

**Pakkiġġjar ikkontaminat :** Ir-rimi għandu jkun skond il-lieġislazzjoni lokali, ta' l-istat jew nazzjonali

**TAQSIMA 14: L-informazzjoni dwar it-trasport****14.1. In-numru tan-NU:**

Numru-NU : 1950



Isem il-prodott WHITE LITHIUM GREASE  
Nr. Ta' Ref.: BDS000388\_24\_20110830

Data li saret: 30.08.11 Version : 1.1  
Jiehu post: AB12400

**14.2. L-isem preċiż ta' trasbord tan-NU**

Proper shipping name: AEROSOLS

**14.3. Il-klassi(jiet) tal-Periklu tat-Trasport**

Klassi: 2.1  
ADR/RID - Kodiċi ta' klassifikazzjoni: 5F

**14.4. Il-grupp ta' imballaġġ,**

Packing group: mhux applikabbli

**14.5. Il-perikli ambjentali**

ADR/RID - Ambjentalment perikoluż: Le  
IMDG - Tniġġis tal-baħar: No  
IATA/ICAO - Ambjentalment perikoluż: Le

**14.6. Il-prekawzjonijiet speċjali għall-utent**

ADR/RID - Kodiċi tal-mini: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

**14.7. It-trasport fil-massa skont l-Anness II ta' MARPOL 73/78 u l-Kodiċi IBC**

Mhux applikabbli.

**TAQSIMA 15: L-informazzjoni regolatorja****15.1. Ir-regolamenti/leġiżlazzjoni tas-sigurtà, is-saħħa u l-ambjent speċifiċi għas-sustanza jew it-taħlita**

L-Iskeda tad-Dejta dwar is-Sigurtà hija kkompilata skont ir-rekwiżiti Ewropej kurrenti.  
Dir. 2013/10/UE, 2008/47/KE li temenda d-Direttiva 75/324/KEE dwar id-dispensuri tal-ajrusols.  
Direttiva UE 99/45/KE  
Regolament (KE) Nru 1272/2008

**15.2. Il-Valutazzjoni tas-Sigurtà Kimika**

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

**TAQSIMA 16: L-informazzjoni l-oħra**

**Isem il-prodott** WHITE LITHIUM GREASE  
**Nr. Ta' Ref.:** BDS000388\_24\_20110830

**Data li saret:** 30.08.11 Version : 1.1  
**Jiehu post:** AB12400

*Spjegazzjoni ta' frazi ta' riskju:	R11: Jiehu n-nar malajr. R12 : Jiehu n-nar malajr ħafna. R38: Jirrita l-ġilda. R65: Jagħmel ħsara: jista' jikkaġuna ħsara lill-pulmuni jekk jinbela'. R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaġuna ħedla ta' ngħas u sturdamenti. R50/53: Tossiku ħafna għal organiżmi akwatiċi, jista' jikkaġuna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwatiku. R51/53: Tossiku għal organiżmi akwatiċi; jista' jikkaġuna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwatiku.
*Dikjarazzjoni ta' Periklu	H225 : Likwidu u fwar li jaqbd u malajr ħafna. H304 : Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs. H315 : Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda. H336 : Jista' jikkawża ħedla jew sturdament. H400 : Tossiku ħafna għall-organiżmi akwatiċi. H410 : Tossiku ħafna għall-organiżmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema. H411 : Tossiku għall-organiżmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema.

Dan il-prodott għandu jinżamm, jiġi ttrattat u użat skond prattiki tajba ta' igjene industrijali u f'konformità ma' kwalunke regolament legali. L-informazzjoni miżmuma hawn hija bbażata fuq l-istat preżenti ta' l-għerf tagħna u l-iskop tagħna hija li tispjega il-prodotti tagħna mil-lat tal-ħtiġijiet ta' sigurtà. Ma tiggarrantixxi l-ebda sustanzi speċjali. Minbarra kwalunkwe negozjar ġust għal skopijiet ta' studju, riċerka u analiżi mill-ġdid tas-saħħa, sigurtà u riskji ambjentali, l-ebda parti minn dan id-dokumentu ma jistgħu jiġu kkupjati minn kwalunkwe proċess mingħajr il-permess bil-miktub mingħand is-CRC.

